

Súd: Okresný súd Bánovce n/B
Spisová značka: 6C/12/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3212204069
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 08. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Radoslav Svitana, PhD.
ECLI: ECLI:SK:OSBN:2013:3212204069.9

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bánovce nad Bebravou v konaní pred sudcom JUDr. Radoslavom Svitanom, PhD., v právnej veci navrhovateľa: Československá obchodní banka, a. s., so sídlom Radlická 333/150, 150 57 Praha 5, Česká republika, IČ: 00001350, právne zastúpeného usadeným euroadvokátom Mgr. Romanom Ambrožom, Mikulášska 29, 811 01 Bratislava, proti odporcovi: Y. C., nar. XX.XX.XXXX, bytom Y.. R.. O. XXXX/X, XXX XX X. B. X., o zaplatenie 110 046,65 Kč s príslušenstvom takto

rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 110 046,65 Kč (českých korún) spolu s úrokom vo výške 10,9 % ročne zo sumy 71 376,78 Kč od 10.08.2012 do zaplatenia a s úrokom z omeškania vo výške 7,75 % ročne zo sumy 73 684,78 Kč od 10.08.2012 do zaplatenia.

II. Súd povoľuje odporcovi uhrádzať uvedené plnenie v splátkach po 5 000 Kč mesačne splatných vždy k 20. dňu v mesiaci počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozhodnutia. Omeškanie s plnením čo i len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

III. Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi na účet jeho právneho zástupcu trovy konania vo výške 922,31 eur (z toho 268,50 eur ako náhradu zaplateného súdneho poplatku za návrh a 653,81 eur ako náhradu trov právneho zastúpenia).

IV. Súd povoľuje odporcovi uhrádzať uvedenú náhradu trov konania v splátkach po 60 eur mesačne splatných vždy k 20. dňu v mesiaci počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozhodnutia. Omeškanie s plnením čo i len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom podaným dňa 7.9.2012 domáhal, aby súd uložil odporcovi zaplatiť navrhovateľovi sumu 73 684,78 Kč, kapitalizovaný úrok vo výške 21 275,97 Kč, kapitalizovaný úrok z omeškania vo výške 15 085,90 Kč, úrok vo výške 10,9 % ročne zo sumy 71 376,78 Kč od 10.8.2012 do zaplatenia, úrok z omeškania vo výške 7,75 % ročne zo sumy 73 684,78 Kč od 10.8.2012 do zaplatenia, ako aj trovy konania vrátane trov právneho zastúpenia. Navrhovateľ svoj návrh odôvodnil tým, že s odporcom uzavrel Zmluvu o úvere číslo 002845306R zo dňa 30.7.2008, ktorej predmetom bolo poskytnutie úveru odporcovi vo výške úverového limitu 120 000 Kč. Súčasťou zmluvy o úvere boli Obchodné podmienky pre ČSOB spotrebiteľské úvery a Všeobecné obchodné podmienky ČSOB. Poskytnutý úver bol vedený na úverovom účte číslo XXXXXXXXXX. Na základe žiadosti odporca vyčerpal poskytnutý úver dňa 30.7.2008 bankovým prevodom čiastky 120 000 Kč z úverového účtu na bežný účet číslo XXXXXXXXXX/XXXX vedený na meno odporcu. Za poskytnutie úveru navrhovateľ účtoval odporcovi poplatok 1 200 Kč. Zmluvou o úvere sa odporca zaviazal splatiť vyčerpaný úver v 36 anuitných

splátkach vo výške 3 909 Kč, splatných vždy k 17. dňu v mesiaci, pričom prvá splátka bola splatná dňa 17.8.2008 a posledná splátka bola splatná dňa 17.7.2011. Zmluvné strany sa dohodli, že vyčerpaná nesplatená istina úveru bude úročená úrokovou sadzbou 10,9 % ročne. Za každý i začatý mesiac správy úveru navrhovateľ účtoval odporcovi poplatok 30 Kč, ktorý bol splatný k 17. dňu v mesiaci. Prihláškou na poistenie, ktorá bola súčasťou zmluvy o úvere, bolo medzi navrhovateľom a odporcom dojednané poistenie neschopnosti splatiť úver s mesačným poistným 194 Kč, splatným vždy k 17. dňu kalendárneho mesiaca. Odporca povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o úvere riadne neplnil, neuhradil dohodnuté pravidelné mesačné anuitné splátky a účtované poplatky. Navrhovateľ odporcu opakovane písomne vyzýval na zaplatenie dlžných splátok, za čo účtoval odporcovi poplatky podľa sadzobníka poplatkov. Podľa článku 9 Obchodných podmienok pre ČSOB spotrebiteľské úvery je veriteľ oprávnený písomným oznámením odoslaným dlžníkovi vyhlásiť, že jeho pohľadávka z poskytnutého úveru je splatná ku dňu uvedenému v oznámení, ak je dlžník voči veriteľovi v omeškaní so splácaním akejkoľvek čiastky. Pretože odporca povinnosti dohodnuté zmluvou o úvere riadne neplnil a dlžné splátky úveru a poplatkov neuhradil, navrhovateľ listom zo dňa 17.3.2010 odporcovi oznámil, že pohľadávka vzniknutá zo zmluvy o úvere je splatná ku dňu 17.3.2010 a vyzval ho na jej úhradu. Odporca splatnú pohľadávku navrhovateľovi nezaplatil. Ku dňu 9.8.2012 predstavovala pohľadávka navrhovateľa čiastku 110 046,65 Kč, ktorá pozostávala z nesplatenej istiny vyčerpaného úveru 71 376,78 Kč, nesplatených úrokov 10,9 % z nesplatenej istiny v čiastke 21 275,97 Kč, ďalej z úroku z omeškania v zákonnej výške vyčísleného k dátumu kapitalizácie 9.8.2012 vo výške 15 085,90 Kč a nesplatených poplatkov v čiastke 2 308,00 Kč.

Podaním z 26.10.2012, ktoré bolo súdu doručené 29.10.2012, navrhovateľ upresnil, že vyčíslił kapitalizovaný zmluvný úrok ku dňu 9.8.2012 vo výške 21 275,97 Kč (odo dňa nasledujúceho po dni poslednej splátky započítanej na zmluvný úrok, t. j. od 16.12.2009). Túto čiastkou navrhovateľ v podanej žalobe pripočítal k dlžnej istine vo výške 71 376,78 Kč. Navrhovateľ ďalej vyčíslił kapitalizovaný úrok z omeškania ku dňu 9.8.2012 vo výške 15 085,90 Kč (odo dňa, kedy sa odporca naposledy dostal do omeškania, t. j. od 16.12.2009) a túto čiastku taktiež pripočítal k dlžnej istine vo výške 71 376,78 Kč. Navrhovateľ zároveň k dlžnej istine pripočítal dlžné poplatky vo výške 2 308,00 Kč pozostávajúce z dlžných poplatkov za vedenie účtu do zosplatenia úveru, poplatku za poistenie vo výške 194,00 Kč za obdobie trvania poistenia a poplatky za zasielanie výziev na zaplatenie dlžnej čiastky a oznámenia o zosplatení úveru.

Na pojednávaní dňa 22.7.2013 právny zástupca navrhovateľa doplnila, že ku dňu 15.12.2009 mal odporca uhradené všetky záväzky, teda bol na nule. Dňa 17.12.2009 neuhradil pravidelnú mesačnú splátku a potom už neuhradil ani ďalšie splátky. Od 17.12.2009 mu boli účtované úroky z dlžnej istiny, ako aj úroky z omeškania, pričom navrhovateľ zohľadnil, že odporca je spotrebiteľom a účtoval úrok z omeškania nie v dohodnutej výške 15 %, ale v zákonnej výške podľa nariadenia vlády ČR. Pokiaľ ide o poplatky, tieto boli odporcovi účtované v súlade s bodom I.5 zmluvy o úvere, a to vo výške 30 Kč mesačne za správu úveru a 194 Kč na poistné v súlade s prihláškou k poisteniu, ktorú odporca podpísal súčasne so zmluvou o úvere, teda spolu 224 Kč mesačne, ktoré boli splatné rovnako ako splátky úveru k 17. dňu v mesiaci. Tieto poplatky vo výške 224 Kč boli odporcovi účtované dňa 17.12.2009 a dňa 17.1.2010, dňa 20.12.2009 mu bol účtovaný poplatok za upomienku vo výške 300 Kč, dňa 4.1.2010 mu bola zaslaná výzva, ktorá bola spoplatnená sumou 500 Kč, dňa 19.1.2010 mu bola odoslaná opakovaná výzva spoplatnená sumou 500 Kč, dňa 16.2.2010 bola odporcovi zaslaná posledná výzva, takisto spoplatnená sumou 500 Kč a v dňoch 17.2.2010 a 17.3.2010 bol poslednýkrát účtovaný poplatok za správu úveru vo výške 30 Kč.

Odporca na pojednávaní požiadal súd o splátky. Uviedol, že pracuje v Čechách, zatiaľ nie na zmluvu, len brigádnicke. V jeho silách by bolo splácať 150 eur mesačne.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením listinných dôkazov, a to najmä: zmluva o úvere (smlouva o úvère) z 30.7.2008, Všeobecné obchodní podmínky ČSOB, přihláška k pojištění z 30.7.2008, výpis z účtu (automatické čerpanie úveru dňa 30.7.2008), Obchodní podmínky pro ČSOB spotřebitelské úvěry, sazebník poplatků Poštovní spořitelny, výzva k zaplacení dlužné částky zo 4.1.2010, opakovaná výzva k zaplacení dlužné částky z 19.1.2010, fotokópia obálky odoslanej dňa 20.1.2010 a vrätenej poštou dňa

25.1.2010, posledná výzva k zaplaceniu dlžnej čiastky zo 16.2.2010, oznámenie o zesplatnení úveru zo 17.3.2010, rozpis dlhu.

Z vykonaného dokazovania a zo zhodných tvrdení navrhovateľa a odporcu súd zistil tento skutkový stav: Navrhovateľ a odporca uzavreli dňa 30.7.2008 úverovú zmluvu, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi prevodom na účet odporcu dňa 30.7.2008 spotrebiteľský úver vo výške 120 000 Kč. Úverovou zmluvou sa odporca zaviazal vrátiť navrhovateľovi úver spolu s úrokom a poplatkami v 36 mesačných splátkach po 3 909 Kč, splatných vždy k 17. dňu v mesiaci. Súčasne s úverovou zmluvou odporca podpísal aj prihlášku na poistenie dlžníka pre prípad smrti, plnej invalidity alebo pracovnej neschopnosti, kde poistné bolo určené vo výške 194 Kč mesačne. Do 17.11.2009 odporca mesačné splátky uhrádzal, avšak splátku splatnú dňa 17.12.2009 ani žiadnu ďalšiu splátku už neuhradil. Navrhovateľ vyzval odporcu na úhradu dlhu výzvami zo 4.1.2010, z 19.1.2010 a zo 16.2.2010. Keďže odporca ani na výzvy dlh neuhradil, navrhovateľ listom zo 17.3.2010 vyhlásil zosplatnenie úveru ku dňu 17.3.2010 a vyzval odporcu na úhradu celej zostávajúcej sumy 76 637,64 Kč. Od 17.12.2009 navrhovateľ účtoval odporcovi popri zmluvnom úroku aj úrok z omeškania.

Podľa čl. 3 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky, zmluva sa spravuje právnym poriadkom, ktorý si zvolia zmluvné strany.

Podľa § 10 ods. 1 zákona č. 97/1963 Zb. o medzinárodnom práve súkromnom a procesnom v znení neskorších predpisov ak účastníci nezvolia rozhodujúce právo, ich záväzkové vzťahy sa spravujú právnym poriadkom, použitie ktorého zodpovedá rozumnému usporiadaniu daného vzťahu.

Podľa § 10 ods. 3 zákona č. 97/1963 Zb. iné zmluvy sa spravujú, pokiaľ osobitný zákon neustanovuje inak, spravidla právnym poriadkom štátu, v ktorom obidve strany majú sídlo (bydlisko); ak nemajú sídlo (bydlisko) v tom istom štáte a ak sa zmluva uzaviera medzi prítomnými, právnym poriadkom miesta, kde bola zmluva uzavretá; ak sa zmluva uzavrela medzi neprítomnými, právnym poriadkom sídla (bydliska) príjemcu návrhu na uzavretie zmluvy.

Keďže v zmluve o úvere je uvedené, že sa uzatvára podľa ustanovení „obchodného zákonníku“ - má sa tým na mysli Obchodný zákonník Českej republiky - a okrem toho sídlo navrhovateľa je v Českej republike, bydlisko odporcu je v Slovenskej republike a zmluva o úvere bola uzavretá v Kroměříži (Česká republika), spravuje sa táto zmluva v súlade s voľbou práva, ale aj v súlade s ustanovením § 10 ods. 3 zákona č. 97/1963 Zb. právnym poriadkom miesta, kde bola uzavretá, teda právnym poriadkom Českej republiky.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka ČR zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej čiastky a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka ČR od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy.

Podľa § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka ČR, ak je dlžník v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti a nie je dohodnutá sadzba úrokov z omeškania, je dlžník povinný platiť z nezaplatenej sumy úroky z omeškania určené v zmluve, inak určené predpismi práva občianskeho.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka ČR účinného k 30.7.2008 spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy kúpne, zmluvy o dielo, prípadne iné zmluvy, pokiaľ zmluvnými stranami sú na jednej strane spotrebiteľ a na druhej strane dodávateľ.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ČR dodávateľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka ČR spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy nekoná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa čl. 1.5 zmluvy o spotrebiteľskom úvere (časť I. zmluvy o úvere) vyčerpaný a nesplatený úver alebo jeho časť sa bude úročiť pevnou úrokovou sadzbou vo výške 10,90 % p.a. Za poskytnutie úveru klient zaplatí poplatok vo výške 1 200 Kč najneskôr ku dňu podpisu zmluvy o úvere. Za správu úveru bude ČSOB účtovať klientovi mesačne poplatok vo výške 30 Kč, a to za každý i začatý kalendárny mesiac.

Podľa čl. 1.7 zmluvy o spotrebiteľskom úvere, v prípade, že klient nedodrží termíny a výšku splátok alebo nespláti ostatné peňažné záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, dohodla sa ČSOB s klientom na úroku z omeškania so sadzbou vo výške 15 % p.a. zo súm, ktoré je klient povinný zaplatiť z peňažných záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy a ktoré neboli zaplatené v dohodnutých termínoch ich splatnosti. Splátky istiny po termíne splatnosti sa budú naďalej úročiť úrokovou sadzbou uvedenou v čl. 1.5 tejto zmluvy a k nej navyše sadzbou úroku z omeškania. Poplatky neuhradené v termínoch splatnosti sa budú úročiť len sadzbou úroku z meškania.

Podľa čl. 4 bod 4.4 Obchodných podmienok pre ČSOB spotrebiteľské úvery je ČSOB oprávnená účtovať klientovi za svoje služby poplatky podľa sadzobníka poplatkov Poštovní spořitelny.

Podľa čl. 9 bodu 9.1 písm. d) Obchodných podmienok pre ČSOB spotrebiteľské úvery v prípade, že nastane skutočnosť, ktorá znamená či vyvolá podstatnú zmenu podmienok, za ktorých bola zmluva uzavretá, a ktorá môže podľa posúdenia ČSOB ohroziť včasné a úplné splnenie záväzkov klienta, najmä ak klient bude v omeškani so splácaním akejkoľvek čiastky voči ČSOB, poprípade inému subjektu, ktorý mu poskytol úver, je ČSOB oprávnená kedykoľvek potom písomným oznámením odoslaným klientovi vyhlásiť, že všetky jej pohľadávky z poskytnutého úveru sú splatné ku dňu uvedenému vo vyhlásení (oznámení).

Podľa § 160 ods. 1 druhej vety Občianskeho súdneho poriadku (O.s.p.), súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Súd na základe vykonaného dokazovania a po zhodnotení jeho výsledkov dospel k záveru, že medzi účastníkmi konania bola uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere. Odporca vyčerpal poskytnutý úver vo výške 120 000 Kč. Vzhľadom k tomu, že odporca napriek výzvam navrhovateľa neplnil zmluvné podmienky spotrebiteľského úveru, navrhovateľ pristúpil k zosplateniu úveru ku dňu 17.3.2010 v súlade s čl. 9 bodom 9.1 písm. d) Obchodných podmienok pre ČSOB spotrebiteľské úvery, o čom odporcu informoval listom zo dňa 17.3.2010 a zároveň ho vyzval k zaplateniu dlžnej čiastky vrátane príslušenstva. Odporca dlžnú sumu navrhovateľovi neuhradil. Dlž odporcu ku dňu 17.03.2010 predstavoval 76 637,64 eur. Ku dňu 9.8.2012 predstavovala pohľadávka navrhovateľa voči odporcovi čiastku 110 046,65 Kč, ktorá pozostávala z nesplatenej istiny vyčerpaného úveru 71 376,78 Kč, zmluvného úroku (vo výške 10,9 % z nesplatenej istiny) v čiastke 21 275,97 Kč, ďalej z úroku z omeškania vo výške 15 085,90 Kč a z poplatkov v čiastke 2 308,00 Kč (poplatky za vedenie účtu do zosplatenia úveru, poplatky za poistenie a poplatky za zasielanie výziev na zaplatenie dlžnej čiastky a oznámenia o zosplatení úveru). Odporca uvedenú sumu doposiaľ neuhradil, preto mu súd uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 110 046,65 Kč.

Súd mal za preukázané, že medzi účastníkmi konania došlo k dohode o výške úrokov, ktoré bol odporca povinný platiť z poskytnutých peňažných prostriedkov tak, že vyčerpaný a nesplatený úver alebo jeho časť bude úročený pevnou úrokovou sadzbou vo výške 10,90 % ročne. Keďže ani po zosplatení úveru nedošlo zo strany odporcu k splateniu úveru, povinnosť odporcu platiť uvedený úrok naďalej trvá a navrhovateľ si tento svoj nárok uplatnil do dňa vyčíslenia pohľadávky (9.8.2012) pevnou sumou

(kapitalizovaný úrok) a od 10.8.2012 až do zaplatenia ako príslušenstvo vo výške 10,9 % ročne. V dôsledku povinnosti odporcu platiť úrok z poskytnutého úveru, preukázania dohody o výške tohto úroku a nepreukázania zaplatenia tohto úroku zo strany odporcu, súd uznal nárok navrhovateľa na zaplatenie bežného úroku v uplatnenej výške za dôvodný.

Keďže sa odporca dostal s plnením svojho peňažného záväzku do omeškania, vznikol navrhovateľovi nárok na zaplatenie úrokov z omeškania z nezaplatenej istiny vo výške 71 376,78 Kč a z poplatkov v čiastke 2 308,00 Kč. Podobne ako zmluvný úrok, aj úrok z omeškania navrhovateľ vyčíslil pevnou sumou (kapitalizovaný úrok z omeškania) ku dňu 9.8.2012 a od 10.8.2012 až do zaplatenia ako príslušenstvo vo výške 7,75 % ročne. V dôsledku nesplnenia povinnosti odporcu uhradiť dlh riadne a včas súd uznal tento nárok navrhovateľa na zaplatenie úroku z omeškania v plnej výške za dôvodný.

Odporca požiadal súd, aby mu umožnil splácať dlžnú sumu v splátkach. Vzhľadom na výšku priznaného dlhu, ako aj na súhlas navrhovateľa so splátkami tak, aby bol dlh splatený približne do 24 mesiacov, súd v súlade s ustanovením § 160 ods. 1 druhej vety O.s.p. určil odporcovi plnenie v splátkach, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením čo i len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 O.s.p. a priznal náhradu trov navrhovateľovi, ktorý mal vo veci samej plný úspech. Trovy konania navrhovateľa pozostávajú zo zaplateného poplatku za návrh v sume 268,50 eur a z trov právneho zastúpenia priznaných v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov, ako aj v súlade s vyčíslením trov, ktoré predložil právny zástupca navrhovateľa na pojednávaní dňa 22.7.2013. Trovy právneho zastúpenia pozostávajú z nasledovných položiek:

- tarifná odmena vypočítaná podľa § 10 ods. 1 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. vo výške 111,20 eur za jeden úkon právnej služby, pričom právny zástupca navrhovateľa vykonal tri úkony právnej služby (prevzatie veci vrátane prvej porady s klientom, návrh na vydanie platobného rozkazu, účasť na pojednávaní 22.7.2013), spolu teda tarifná odmena za tri úkony je $3 \times 111,20 \text{ eur} = 333,60 \text{ eur}$;

- náhrada hotových výdavkov (režijný paušál) za úkony právnej služby podľa § 16 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z.: paušál za dva úkony v roku 2012 ($2 \times 7,63 \text{ eur}$) a za jeden úkon v roku 2013, spolu 23,07 eur;

- cestovné podľa § 16 ods. 4 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. za cestu na pojednávanie z Bratislavy do Bánoviec nad Bebravou a späť (spolu 298 km) osobným automobilom so spotrebou 6,4 l/100 km pri základnej náhrade za každý 1 km jazdy vo výške 0,183 eur a pri priemernej cene benzínu 1,55 eur/l: $(0,064 \text{ l/km} \times 298 \text{ km} \times 1,55 \text{ eur/l}) + (298 \text{ km} \times 0,183 \text{ eur/km}) = 84,09 \text{ eur}$;

- náhrada za stratu času počas cesty na pojednávanie podľa § 17 vyhlášky č. 655/2004 Z. z., pričom každá cesta z Bratislavy do Bánoviec nad Bebravou predstavuje štyri začaté polhodiny (spolu teda cesta tam a späť 8 začatých polhodín) a náhrada je 13,01 eur za každú začatú polhodinu, t. j. $8 \times 13,01 \text{ eur} = 104,08 \text{ eur}$.

Spolu predstavujú trovy právneho zastúpenia vrátane náhrad 544,84 eur bez DPH. Keďže právny zástupca navrhovateľa preukázal, že je platiteľom DPH, patria mu trovy právneho zastúpenia zvýšené o DPH (20 %, čo zodpovedá 108,97 eur), spolu teda v sume 653,81 eur. Náhradu trov konania (zaplateného súdneho poplatku aj trov právneho zastúpenia) je odporca povinný zaplatiť v zmysle § 149 ods. 1 O.s.p. právnomu zástupcovi navrhovateľa.

Právny zástupca navrhovateľa vyčíslil trovy právneho zastúpenia dvoma rôznymi podaniami, a to z 22.7.2013 (podané osobne na pojednávaní dňa 22.7.2013) a z 2.8.2013 (podané e-mailom). Tieto vyčíslenia sa líšia v tom, že do druhého vyčíslenia právny zástupca zahrnul aj ďalšie dva úkony právnej služby (hoci boli vykonané ešte pred predložením prvého vyčíslenia trov), a to písomné podanie na súd dňa 26.10.2012 a odvolanie proti uzneseniu Okresného súdu Bánovce nad Bebravou sp. zn.

12Ro/213/2012-72 zo dňa 4.12.2012. Pokiaľ ide o písomné podanie zo dňa 26.10.2012, súd toto podanie neuznal ako trovy potrebné na účelné uplatňovanie práva žalobcu, keďže išlo o doplnenie podania po predchádzajúcej výzve súdu, keď bol navrhovateľ vyzvaný, aby špecifikoval spôsob výpočtu dlžnej istiny. Podanie, ktorým navrhovateľ doplnil návrh, považoval súd za súčasť pôvodného návrhu (jeho spresnenie), ktoré malo byť vykonané už v pôvodnom návrhu, preto nie je možné účtovať ho ako osobitný úkon právnej služby.

Pokiaľ ide o odvolanie proti uzneseniu o zamietnutí návrhu na opravu platobného rozkazu (sp. zn. 12Ro/213/2012-72 zo dňa 4.12.2012), navrhovateľ v doplňujúcom podaní zo dňa 26.10.2012 uviedol, že žiada, aby súd zaviazal odporcu k zaplateniu celkovej čiastky vo výške 110 046,65 eur s príslušenstvom, pričom však neuviedol, o aké príslušenstvo ide. Následne, po vydaní platobného rozkazu, navrhovateľ požadoval, aby v ňom súd ako opravu pisárskych chýb doplnil úrok vo výške 10,90 % ročne. Ako opravu chýb v písaní a počítaní alebo inú zrejmú nesprávnosť podľa § 164 O.s.p. však nemožno doplniť do rozhodnutia celý nový výrok, zvlášť ak ide o rozhodnutie bez odôvodnenia (platobný rozkaz), pri ktorom nemožno ani z obsahu jeho ostatných častí dôjsť k záveru, že tento výrok bol vo výrokovej časti rozhodnutia opomenutý len v dôsledku pisárskej chyby. Preto súd postupoval správne, keď návrh na vydanie opravného uznesenia zamietol. Súd preto nepovažuje návrh na opravu platobného rozkazu a následne ani odvolanie proti zamietavému uzneseniu za účelne vynaložené trovy konania. (Súd len dodáva, že po podaní odvolania navrhovateľom proti uzneseniu, ktorým súd zamietol jeho návrh na opravu platobného rozkazu, bol platobný rozkaz zrušený pre nemožnosť jeho doručenia odporcovi a po zrušení platobného rozkazu sa už súd nezaoberal odvolaním navrhovateľa, keďže odpadol jeho dôvod.)

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie písomne na Okresný súd Bánovce nad Bebravou do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (označenie súdu ktorému je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, podpis, dátum) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie je potrebné podať v štyroch rovnopisoch. Ak potrebný počet rovnopisov účastník nepredloží, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3, § 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p., teda:

- sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,
- účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,
- v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,
- účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,
- rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,
- súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav,
- sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali,

- odvolacím súdom má byť schválený zmier;

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností;

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam;

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.);

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie,

oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie.